

NÉONAIL

JSDA NAIL DRILL JD 700
JSDA FREZARKA DO PAZNOKCI JD 700



No. 5872

No. 5873

USER MANUAL DESCRIPTION
INSTRUKCJA OBSŁUGI



PL Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby bez doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu. Sprzęt używać tylko z zasilaczem przeznaczonym dla tego urządzenia. Sprzęt powinien być zasilany tylko napięciem bardzo niskim (bezpiecznym) odpowiadającym oznakowaniu tego urządzenia.

EN The device could be used by children under 8 year, mentally, physically disabled people or people without appropriate experience or knowledge only if an appropriate supervision or instruction will be ensured in a safety way so that the risk of using the device could be understandable. Do not allow children to play with the device. Children without the adult supervision should not wash and maintain the device. Use the equipment only with a power supply designed for it. The equipment should be powered only with very low (safe) voltage corresponding to its marking.

DE Das aufgeführte Gerät darf von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten und einer Person ohne Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn die Überwachung oder Einweisung in die Anwendung des Geräts auf sichere Weise gewährleistet wird so dass zusammenhängende Gefahren erkannt werden. Von Kindern fernhalten. Unbeaufsichtigte Kinder sollten die Reinigung und Wartung der Ausrüstung nicht durchführen. Bitte verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller mitgelieferten Kabel. Das Gerät darf nur mit der passenden Spannung, welche auf dem Gerät gekennzeichnet ist, verwendet werden.

RU Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте минимум восьми лет, лица с ограниченными физическими и интеллектуальными способностями, а также лица, не обладающие опытом по работе устройства и не знающие его, только под присмотром и после проведения инструктажа по безопасному пользованию устройством. Устройство - это не ингушка, не следует давать его детям. Дети без присмотра не должны производить очистку и консервацию устройства. Использовать оборудование только с источником питания, предназначенным для этого оборудования. Оборудование должно эксплуатироваться при очень низком (безопасном) напряжении, соответствующим маркировке оборудования.

FR Cet équipement peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites et les inexpérimentés et ne connaissant pas l'équipement, si une supervision ou des instructions concernant leur utilisation sans danger sont fournies afin que les risques associés étaient compréhensibles Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants sans surveillance ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil. Utilisez l'équipement uniquement avec l'alimentation électrique prévue pour cet équipement. L'équipement doit être alimenté uniquement avec une très basse tension (sûre) correspondant au marquage sur l'équipement.

ES Este aparato puede ser usado por personas mayores de 8 años y por personas con discapacidad física y mental, así como sin experiencia y conocimiento del aparato si son supervisadas o formadas como usarlo de forma segura, de modo que los riesgos asociados sean comprensibles. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar los trabajos de mantenimiento del aparato. Dispositivo utilizado solo con la fuente de alimentación destinada a este dispositivo.

El dispositivo debe alimentarse solo con un voltaje muy bajo (seguro) correspondiente a la marca del dispositivo.

IT Il dispositivo può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche e mentali ridotte, nonché da soggetti con esperienza e conoscenza del prodotto insufficiente, a condizione che venga garantita la supervisione o che vengano impartite istruzioni sufficienti e comprensibili in merito all'utilizzo sicuro del dispositivo e ai rischi correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. I bambini, in assenza della supervisione di un adulto, non potranno eseguire la pulizia e la manutenzione del dispositivo. Dispositivo utilizzato solo con l'alimentatore previsto per questo dispositivo. Il dispositivo deve essere alimentato solo con una tensione (sicura) molto bassa corrispondente alla marca del dispositivo.

PT Este equipamento pode ser usado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com habilidades físicas e mentais reduzidas e pessoas sem experiência e conhecimento do equipamento, se houver supervisão ou instrução sobre o uso do equipamento de maneira segura. com isso, as ameaças eram compreensíveis. As crianças não devem brincar com o equipamento. Crianças desacompanhadas não devem limpar ou manter o equipamento. Dispositivo usado apenas com a fonte de alimentação projetada para este dispositivo. O dispositivo deve ser alimentado apenas com uma voltagem muito baixa (segura) correspondente à marca do equipamento.



1. DANE TECHNICZNE

Baza frezarki JD700

Rączka frezarki

Waga: 1000 g

Napięcie wejściowe: AC 220V-240V

Częstotliwość: 50Hz

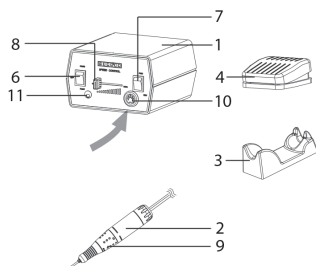
Napięcie wyjściowe: DC12V

Waga: 160 g

Max. obroty: 30000rpm

Moc: 35W

2. SKŁAD ZESTAWU



1. baza frezarki;
2. rączka do frezarki;
3. podstawka pod rączkę;
4. adapter nożny z przewodem;
5. zestaw frezów z nakładkami ściernymi (3x frez, 1x nakładka ścierna, 1x nośnik mandrel).

3. PROCEDURA UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

Działanie urządzenia:

- Podłącz rączkę frezarki (2), do wtyczki w urządzeniu (10),
- Urządzenie włączasz / wyłączasz za pomocą przełącznika Hand / OFF / Foot (6)
- Zmianę kierunku obrotu ustawiamy za pomocą przełącznika kierunku obrotu FWD/ REV (7)
- Prędkość obrotu można ustawić maksymalnie do 30000 rpm za pomocą regulatora prędkości SPEED CONTROL MIN / MAX (8)

Funkcje:

- Możliwość zmiany kierunku obrotu prawo, lewo;
- System prostego wybierania poziomu;
- Opcja wyłączania/włączania za pomocą przycisku nożnego

Użycie z opcją przycisku nożnego:

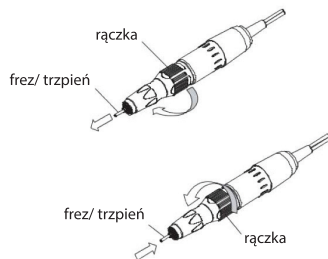
- Podłącz przycisk nożny (4) do wtyczki w urządzeniu (11);
- Wybierz opcję „FOOT” na urządzeniu (6);
- Uruchoom urządzenie za pomocą regulatora prędkości SPEED CONTROL MIN/ MAX (8)
- Reguluj działanie frezarki za pomocą przycisku nożnego (4)

Uwagi:

- Podczas pracy rączki nie należy regulować uchwytu (9), aby zapobiec uszkodzeniom;
- Przed zmianą kierunku obrotu należy upewnić się, że frez przestał się obracać;
- Nie trzymać frezarki długo w fazie „wstrzymanie”.

4. MONTOWANIE FREZU

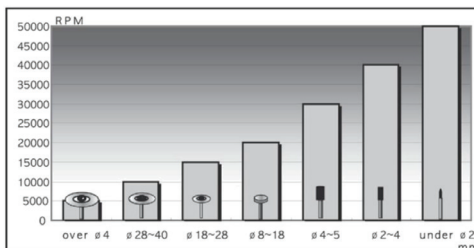
- Aby zamontować lub wymontować frez, należy uchwycić palcami ruchomy pierścień znajdujący się w górnej części uchwytu. Następnie trzeba przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, do pełnego oporu (dwukrotnie). UWAGA może wymagać siły!
- Aby zablokować frez w rączce, należy uchwycić palcami ruchomy pierścień, znajdujący się w górnej części uchwytu. Następnie trzeba przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, do pełnego oporu (dwukrotnie). UWAGA może wymagać siły!



5. DANE TECHNICZNE POSZCZEGÓLNYCH FREZÓW

Uwagi:

- Dokładnie wyczyść uchwyt i frez przed montażem;
- Podczas wymiany rączki /frezu należy odłączyć urządzenie od zasilania;
- Frez podczas montażu musi pewnie osiąść w głowicy rączki (do oporu);
- Po wymianie frezu i zabezpieczeniu go w głowicy rączki należy sprawdzić jego działanie;
- Nie odkręcać uchwytu rączki, gdy urządzenie działa;
- Nigdy nie używaj wygiętych, asymetrycznych i uszkodzonych frezów!
- Po dłuższym nieużywaniu frezarki należy najpierw ją sprawdzić.



6. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Należy przeczytać przed uruchomieniem urządzenia w celu uniknięcia wypadków.

- Aby zapewnić długą żywotność frezarki należy pracować przy użyciu przycisku nożnego.
- Używać urządzenia w pomieszczeniu o temperaturze 0-40°C;
- Stosowanie urządzenia w zapylonych, gorących i wilgotnych warunkach może je uszkodzić.
- Nie używać urządzenia, gdy ma się mokre/wilgotne dłonie;
- Nie wolno używać urządzenia w sytuacji uszkodzenia kabla;
- Nie podłączać zbyt dużej liczby urządzeń do jednego źródła zasilania/gniazdka;
- Nie demontować ani modyfikować urządzenia na własną rękę;
- Nie dopuścić do kontaktu urządzenia oraz rączki z wodą i innymi płynami;
- Obsługuj urządzenie ostrożnie dla bezpieczeństwa klienta podczas zabiegu;
- Nie używać urządzenia oraz nie trzymać go w warunkach wysokiej temperatury i w miejscu nasłonecznionym;
- Zawsze przed zabiegiem należy sprawdzić urządzenie w odpowiedniej odległości od klienta (sprawdzić luzy, wibracje, wydawany dźwięk i temperaturę);
- W trakcie zabiegu rączkę należy odkładać na odpowiedni stojak lub podstawki;
- Podłączaj urządzenie do sprawdzonego źródła zasilania z odpowiednim napięciem (220-240V).
- Zalecana praca urządzenia w trybie przerywanym w celu bezawaryjnego działania.
- Podczas pracy frezarką zawsze stosuj okulary ochronne oraz maseczkę.
- Jeżeli przewód zasilający niepodłączony ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub pracownika zakładu serwisowego albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

7. USUWANIE USTEREK

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie działa	Rozłączył się któryś z przewodów	Sprawdź połączenia przewodów
	Uszkodzenie któregoś z przewodów	Wymień przewód
	Problem z silnikiem	Sprawdź silnik/wyślij do serwisu
Silnik nagle przestaje działać	Przeciążenie lub uchwyt się otworzył podczas pracy	Przeczytaj o systemie bezpieczeństwa, sprawdź uchwyt
Silnik nie działa przy użyciu przycisku nożnego	Przycisk zmiany pracy jest ustawiony na „H”	Przełącz przycisk zmiany pracy na „F”
	Uszkodzenie przycisku nożnego	Wymień/wyślij do serwisu przycisk nożny
	Uszkodzenie wtyczki	Wymień/wyślij do serwisu przycisk nożny
	Rozłączenie kabla	Sprawdź podłączenie
	Urządzenie jest wyłączone	Sprawdź przycisk

Proszę zgłaszać wszelkie usterki dystrybutorowi.

1. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Control box JD700

Handpiece

Weight: 1000 g

Input voltage: AC 220V-240V

Frequency: 50Hz

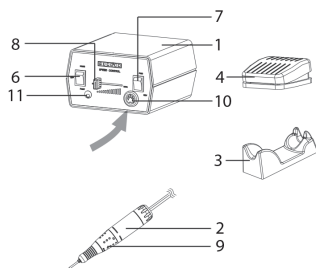
Output voltage: DC12V

Weight: 160 g

Maximum rotation speed: 30000rpm

Power: 35W

2. COMPOSITION KIT



1. nail drill;
2. handpiece;
3. pad for handpiece;
4. foot adapter;
5. box with cutters and caps (3x cutter, 1x cap, 1x mandrel).

3. OPERATION OF THE DEVICE

Operation of the device:

- Insert the handpiece flex plug(2), into the power output socket on the main control machine (10),
- Turn on/off using Hand / OFF / Foot button (6)
- Change the direction of rotation using the direction button FWD/ REV (7)
- The speed of rotation could be setted max. to 35000rpm by a speed control knob SPEED CONTROL MIN / MAX (8)

Functions:

- The possibility of changing the direction of rotation;right or left
- Easy changing level system;
- Turn on/off option by a footswitch..

Using a footswitch option:

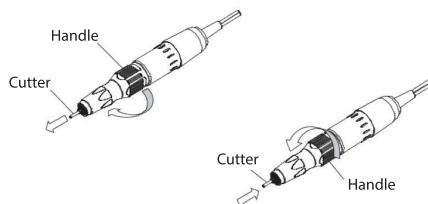
- Connect the footswitch(4) with a footswitch connector in the device(11);
- Choose F option „FOOT“ at the device (6);
- Activate the device using SPEED CONTROL MIN/ MAX (8)
- Regulate the operation of nail drill using a footswitch (4)

Instructions:

- When you use the handle, don't regulate a handpiece holder(9) in order to prevent the damage;
- Before changing the direction of rotation, be sure that a cutter stops turning;
- Do not keep too long the nail drill in „cessation“.

4. THE ASSEMBLY OF THE CUTTER

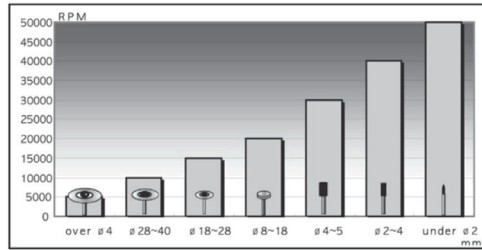
- In order to assembly or dissembly the cutter,hold a moving ring in the upper part of the handle. Next, turn clockwise, to full resistance (two times) ATTENTION it may require force!
- In order to block the cutter in the handholder, hold a moving ring in upper part of the holder. Next, turn full counter-clockwise (two times). ATTENTION it may require force!



5. TECHNICAL DATA OF DIFFERENT CUTTERS

Instruction:

- Wash the handpiece and cutter before the assembly;
- During changing the holder/ cutter disconnect the device from the power source;
- During the installation of cutter, it should be settled in a warhead of handle(till it stops);
- After changing and safeting the cutter in the warhead of handle, check if it works;
- Do not unscrew the handle if the device works;
- Never use curved, assymetric and damaged cutters!
- After a long term of non-use of the device, it is necessary to check if it works.



6. PRECAUTIONS

Read the manual in order to prevent accidents.

- In order to ensure a long life span of the nail drill work with using the footswitch.
- Use the device in temperature 0-40°C
- Using the device in a dusted, heated and wet environment may damage it.
- Do not use the device with wet hands;
- Do not use the device if the cord is damaged;
- Do not connect too much devices to the same power source/ socket;
- Do not assembly and modify the device on your own;
- Do not allow the device and the handle of the device with the contact with water and other liquids;
- Work with a device carefully, for customer's safety;
- Do not use and keep the device in high temperature and on the exposure of the sun;
- Before using the device, check the device in an appropriate distance from the customer (check slack, vibration, evaluate sound and temperature);
- During the operation, put the handle in an appropriate rack or holders;
- Connect the device with the proven source of power with an appropriate voltage(220-240V).
- Recommended operation of the device is an intermitted mode in order to failure-free operation.
- During the work with nail drill always use goggles and protective mask
- If the disconnected power cord is damaged, it should be changed only in manufacturer's company or by an employee of the service or by a qualified person in order to prevent the risk.

7. TROUBLESHOOTING

Problem	Check point	Solution
The engine does not work	One of the cords is disconnected	Check the connection of cords
	The damage of one of the cords	Replace the cord
	Problem with the engine	Check the engine/or send the footprint to the service
The engine suddenly does not work	Congestion or the handle open during work	Read about the safety system, check the handle
The motor does not work by using a footswitch	The damage of the footswitch	Switch the changing button into "F"
	The damage of the plug	Change/send the footswitch to service
	Disconnection of the cord	Check the connection
	The device is disconnected	Check the button

Please report any failures to the distributor.

1. TECHNISCHE DATEN

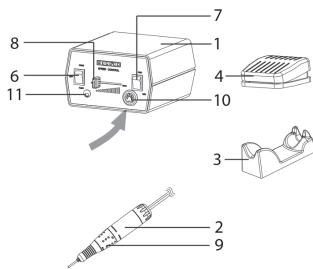
Nagelfräser Gerät JD700

Nagelfräser Handstück

Gewicht: 1000 g
 Eingangsspannung: AC 220V-240V
 Frequenz: 50Hz
 Ausgangsspannung: DC12V

Gewicht: 160 g
 Umdrehung 30000rpm
 Leistung: 35W

2. LIEFERUMFANG



- | | |
|--|--|
| 1. Nagelfräser Gerät JD 500 (Standard in weiß) | 4. Fußpedal |
| 2. Handstück | 5. Fräseaufsatz (3x Fräser, 1x Schleifkappen, 1x Träger) |
| 3. Handstückständer | |

3. BEDIENUNG DES GERÄTES

Funktionsweise des Gerätes:

- Schließen Sie das Handstück an das Gerät an,
- Das Gerät wird mit der Taste „Power“ (2) ein-/ausgeschaltet (6)
- Die Drehrichtung wird mit dem Drehrichtungsschalter eingestellt FWD/ REV (7)
- Die maximale Drehzahl von 35.000 rpm kann mit dem Drehzahlregler eingestellt werden (8).

Funktionen:

- Rechts-/Linkslauf;
- System zur einfachen Stufenauswahl der Stufe;
- Ein-/Ausschalten mit dem Fuspedal (Option).

Bedienung mit dem Fußpedal:

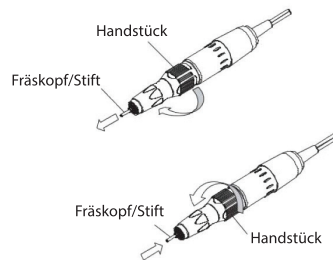
- Schließen Sie das Fuspedal(4) an den Stecker des Gerates (11) an.
- Wählen Sie die Option F („Feet“) am Gerät (6).
- Setzen Sie das Gerät mit dem Drehzahlregler in Betrieb (8).
- Der Betrieb des Nagelfrasers ist mittels des Fuspedals(4) zu regulieren.

Anmerkungen:

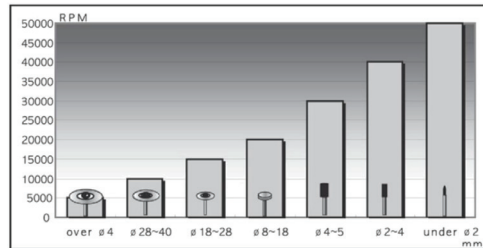
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, darf der Griff (9) nicht umgestellt werden, sonst kann das Gerät beschädigt werden.
- Vor Änderung der Drehrichtung ist sicherzustellen, dass der Fraskopf zum Stillstand gekommen ist;
- Der Nagelfraser darf nicht zu lange in der Phase der „Einstellung“ gehalten werden.

4. AUFSETZEN EINES FRÄSKOPFES

- Damit der Fraskopf montiert oder demontiert werden kann, ist der bewegliche Ring, der sich im oberen Bereich des Griffs befindet, in die Hand zu nehmen (mit den Fingern zu drücken). Danach ist der Griff im Uhrzeigersinn (zweimal) bis zum Anschlag zu drehen. ACHTUNG: Unter Umständen ist ein größerer Krafteinsatz notwendig!
- Damit der Fraskopf im Griff blockiert werden kann, ist der bewegliche Ring, der sich im oberen Bereich des Griffs befindet, in die Hand zu nehmen (mit den Fingern zu drücken). Danach ist der Griff gegen den Uhrzeigersinn (zweimal) bis zum Anschlag zu drehen.
- ACHTUNG: Unter Umständen ist ein größerer Krafteinsatz notwendig!



5. TECHNISCHE ANGABEN ZU EINZELNEN FRÄSKÖPFEN (STIFTEN)



Anmerkungen:

- Der Griff und der Fraskopf sind vor der Montage immer sorgfältig zu reinigen;
- Beim Austausch des Handstucks/Fraskopfes ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen;
- Der Fraskopf muss stabil am Handstuckkopf montiert werden (bis zum Anschlag);
- Nach Austausch des Fraskopfes und nach dessen Sicherung im Handstuckkopf ist seine Funktionsfähigkeit zu überprüfen;
- Der Griff des Handstückes darf nicht abgeschraubt werden, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Verbogene, asymmetrische und beschädigte Frasköpfe dürfen nicht verwendet werden!
- Nach längerem Stillstand des Frasers ist das Gerät zu überprüfen.

6. SICHERHEITSMASSNAHMEN

Vor Inbetriebnahme des Gerätes ist die Bedienungsanleitung zu lesen, um Unfälle zu vermeiden.

- Das Gerät sollte unter Anwendung des Fuspedals betrieben werden – auf diese Weise kann eine lange Lebensdauer des Gerätes sichergestellt werden.
- Das Gerät sollte bei einer Raumtemperatur von 0–40°C betrieben werden.
- Wenn das Gerät in verstaubten, heißen und feuchten Räumen benutzt wird, kann es beschädigt werden.
- Das Gerät darf nicht mit nassen/feuchten Händen bedient werden.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Schliessen Sie nicht zu viele Geräte an eine Strom / Steckdose an.
- Das Gerät darf nicht willkürlich auseinandergelöst bzw. modifiziert werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes und des Handstucks mit Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Bedienen Sie das Gerät vorsichtig, achten Sie auf die Sicherheit des Kunden.
- Das Gerät darf nicht bei hoher Temperatur und unter starker Sonneneinstrahlung benutzt bzw. aufbewahrt werden.
- Vor der Arbeit ist das Gerät immer in einem sicheren Abstand vom Kunden (auf Spiel, Schwingungen, Geräusche und Temperatur) zu überprüfen.
- Bei der Arbeit ist das Handstück auf eine entsprechende Griffablage zu legen.
- Das Gerät muss an eine einwandfrei funktionierende Stromquelle angeschlossen werden (220-240V).
- Bei der Arbeit mit dem Nagelfraser ist immer eine Schutzbrille und eine Gesichtsmaske zu tragen.
- Es wird empfohlen, bei der Benutzung des Gerätes Pausen zu machen, sonst kann es zu Störungen kommen.
- Wenn ein nicht angeschlossenes Anschlusskabel beschädigt wird, dann muss es beim Hersteller oder durch einen Servicetechniker bzw. eine andere qualifizierte Person ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

7. MÄNGELBEHEBUNG

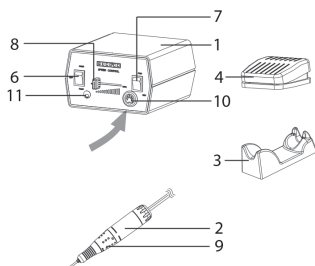
Problem	Ursache	Lösung
Der Motor ist außer Betrieb	Eine der Leitungen ist abgeklemmt	Die Anschlüsse der Leitungen kontrollieren
	Beschädigung einer Leitung	Die Leitung austauschen
	Probleme mit dem Motor	Den Motor kontrollieren/an die Service-Einheit senden
Der Motor hört plötzlich auf zu arbeiten	Überlastung oder der Griff wurde während des Betriebs aufgemacht	Lesen Sie die Sicherheitshinweise, kontrollieren Sie den Griff
Der Motor ist außer Betrieb, wenn das Fußpedal betätigt wird	Der Umschalter ist in der Position „H“	Schalten Sie den Schalter auf „F“ um
	Beschädigung des Fußpedals	Das Fußpedal austauschen/an die Service-Einheit senden
	Beschädigung des Steckers	Das Fußpedal austauschen/an die Service-Einheit senden
	Der Kabel ist abgeklemmt	Den Anschluss kontrollieren
	Das Gerät ist ausgeschaltet	Die Taste kontrollieren

Alle Mängel bitte dem Händler melden.

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Характеристика фрезера JD700	Ручка фрезера
Вес: 1000 г	Вес: 160 г
Входное напряжение: AC 220-240V	Макс. обороты/ мин 30000rpm
Частота: 50Hz	Мощность: 35W
Выходное напряжение : DC12V	

2. НАБОР ВКЛЮЧАЕТ



1. аппаратным блоком ;
2. ручкой для фрезера и подставкой для нее;
3. гарантийным листом;
4. ножной педалью;
5. Набор фрез с насадками (3 х фрез, 1х насадок абразивных колпачков, 1х опора для фрез)

3. ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Порядок работы:

- Подключите все составные элементы к устройству;
- Устройство включайте/выключайте при помощи кнопки „Power“ (6);
- Изменение направления оборотов микромотора совершайте при помощи переключателя направления оборотов мотора (7);
- Максимальную скорость оборотов до 35 000 устанавливайте при помощи регулятора скорости вращения фрезы (8)

Функции:

- Возможность изменять направление оборотов;
- Система простого выбора уровня оборотов;

- Возможность включать/выключать при помощи педали.

Работа с ножным управлением:

- Подключите педаль (4) к входу для кабеля педали (11) в блоке питания и управления;
- Установите позицию F(Feet) на блоке питания и управления(6);
- При помощи регулятора скорости (8) заведите устройство;
- Работу фрезера регулируйте при помощи педали (4).

Замечания:

- Во время работы не регулируйте ручку (9), так как это может привести к поломке устройства;
- Перед изменением направления оборотов, убедитесь, что фреза прекратила вращаться;
- Не держите долго фрезер в стадии «воздержания».

4. МОНТАЖ НАСАДОК

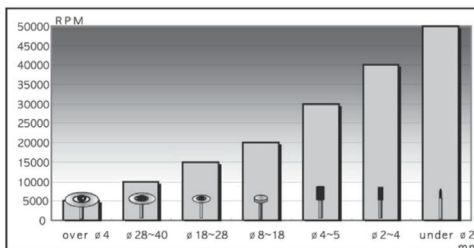
- Чтобы вставить или вынуть фрезу, двумя пальцами возьмите вращающееся кольцо, расположенное в верхней части ручки, затем поверните его часовой стрелке до упора (2 раза). Внимание!
- При этом надо будет применить силу. Чтобы заблокировать фрезув ручке, следует взять двумя пальцами вращающееся кольцо, расположенное в верхней части ручки, затем повернуть ручку против часовой стрелки до полного упора (2 раза). Внимание! При этом надо будет применить силу.



5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ОТДЕЛЬНЫХ ФРЕЗ

Замечания:

- Перед монтажом тщательно вычистите ручку и фрезу;
- Когда меняете фрезу, отключите устройство от источника питания;
- Фреза должна плотно (до упора) войти в головку ручки;
- Заменяв фрезу и установив ее в головку ручки, проверьте работу устройства;
- Не раскручивайте ручку, если устройство находится в рабочем режиме;
- Никогда не пользуйтесь изогнутыми, ассиметричными, поврежденными фрезами;
- После длительного перерыва, проверьте сначала работу устройства.



6. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед запуском устройства, во избежание несчастных случаев, ознакомьтесь внимательно с мерами безопасности. Для обеспечения живучести устройства рекомендуется:

- Работать при помощи педали;
- Пользоваться устройством в помещении с температурой 0 – 40°C;
- Не пользоваться устройством в запыленных, влажных, горячих помещениях, так как это угрожает выводом его из строя;
- Не пользоваться устройством, если у Вас мокрые или влажные руки;
- Не пользоваться устройством, если поврежден кабель питания;
- Не подключать несколько устройств к одному источнику питания/штепсельной розетке;
- Пытаться самостоятельно ремонтировать прибор, следует обращаться в авторизованный сервисный центр;
- Не допускать контакта ручки и устройства с водой и другими жидкостями;
- Осторожно пользоваться устройством и обеспечивать безопасность клиента при проведении процедуры;
- Не подвергать устройство воздействию высокой температуры, не выставлять его на солнце;
- Перед началом работы всегда проверять работу устройства в соответствующем расстоянии от клиента (проверять заторы, вибрацию, издаваемый звук, температуру);
- Во время проведения процедуры ручку откладывать на специальную подставку;
- Подключать устройство к проверенному источнику питания с соответствующим напряжением (220-240V);
- При совершении процедуры делать перерывы, чтобы обеспечить безаварийность устройства;
- Обрабатывая ногти, всегда надевать защитные очки и маску;
- В случае повреждения неподключенного кабеля питания следует заменить его новым, приобретая его у производителя либо в сервисной мастерской. Замена должна производиться квалифицированным лицом.

7. УСТРАНЕНИЕ ПОМЕХ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Не работает двигатель	Рассоединился кабель	Проверьте соединение кабелей
	Повреждение кабеля	Замените кабель
	Проблемы с двигателем	Проверьте двигатель/отдайте в ремонт в сервисную мастерскую
Двигатель внезапно прекратил работать	Перегрузка либо отпустил зажим во время работы	Ознакомьтесь с мерами безопасности, проверьте зажим
Двигатель не работает при нажатии на педаль	Кнопка переключателя режима работы установлена на „H“ (HAND)	Переключите кнопку на F (FOOT)
	Дефект ножной педали	Замените ножную педаль/отправьте в сервисную мастерскую
	Повреждение вилки	Замените ножную педаль/отправьте в сервисную мастерскую
	Рассоединился кабель	Проверьте соединение
	Устройство выключено	Проверьте кнопку

С претензиями на дефекты товара обращайтесь, пожалуйста, к дистрибьютору

1. DATOS TÉCNICOS

Base de la fresadora JD700

Mango de la fresadora

Peso: 1000 g

Tensión de entrada: AC 220V-240V

Frecuencia: 50Hz

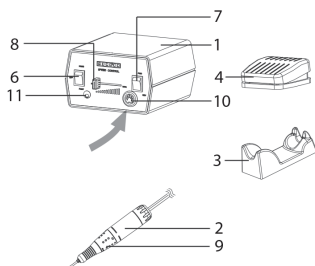
Tensión de salida: DC12V

Peso: 160 g

Revoluciones máximas: 30000rpm

Potencia: 35W

2. COMPOSICIÓN DEL CONJUNTO



1. Base de la fresadora;
2. Mango de la fresadora;
3. Soporte para el mango de la fresadora;
4. Pedal;
5. Conjunto de fresas (3 fresas, 1 banda de lijado, 1 portamandril).

3. PROCEDIMIENTO DE USO DEL DISPOSITIVO

Funcionamiento del dispositivo:

- Conecta el mango de la fresadora (2) al enchufe del dispositivo (10).
- Enciende/apaga el dispositivo mediante el conmutador HAND / OFF / FOOT (6).
- Ajustamos el cambio de sentido de giro mediante el conmutador de sentido de giro FWD / REV (7).
- La velocidad de rotación puede regularse hasta un máximo de 35000 rpm mediante el regulador de velocidad SPEED CONTROL MIN / MAX (8).

Funciones:

- Posibilidad de cambio del sentido de giro a la derecha o a la izquierda.
- Sistema de selección simple de nivel
- Opción de encendido/apagado mediante el pedal.

Utilización con opción del pedal:

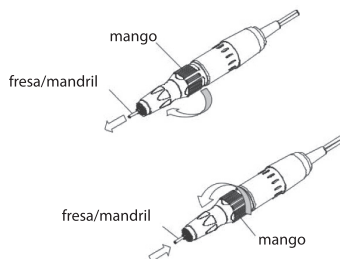
- Conecta el pedal (4) al enchufe del dispositivo (11).
- Elige tu opción FOOT (6).
- Pon en funcionamiento el dispositivo mediante SPEED CONTROL MIN/MAX (8).
- Regula el funcionamiento de la fresadora únicamente mediante el pedal (4).

Observaciones:

- Durante el funcionamiento del mango no se debe regular el mandril (9) para evitar daños.
- Antes de cambiar el sentido de giro es necesario comprobar que la fresa ha dejado de girar.
- No mantener durante mucho tiempo la fresadora en la fase de „parada“.

4. MONTAJE DE LA FRESA

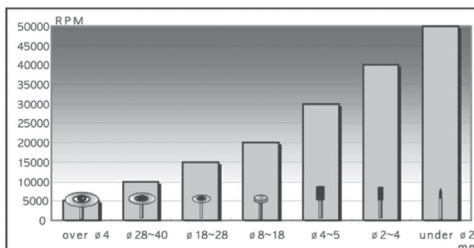
- Para montar o desmontar la fresa se debe agarrar con los dedos el anillo móvil situado en la parte superior del mandril. A continuación girar en el sentido de las agujas del reloj hasta notar resistencia (dos veces). ATENCIÓN: ¡puede requerir fuerza!
- Para bloquear la fresa en el mango se debe agarrar con los dedos el anillo móvil situado en la parte superior del mandril. A continuación girar en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta notar resistencia (dos veces). ATENCIÓN: ¡puede requerir fuerza!



5. DATOS TÉCNICOS DE LAS DIFERENTES FRESAS

Observaciones:

- Limpiar bien el mandril y la fresa antes de su montaje.
- Durante el cambio del mango/la fresa se debe desconectar el dispositivo de la alimentación.
- Durante el montaje la fresa debe estar bien fijada en el cabezal del mango (hasta notar resistencia).
- Tras cambiar la fresa y asegurarla en el cabezal del mango se debe comprobar su funcionamiento.
- No aflojar el mandril del mango cuando el dispositivo está en funcionamiento.
- ¡Nunca utilices fresas dobladas, asimétricas o dañadas!
- Después de no utilizar la fresadora durante un tiempo prolongado es necesario probarla antes.



6. MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

Es necesario leerlas antes de poner en funcionamiento del dispositivo para evitar accidentes.

- Para garantizar una larga duración de la fresadora es necesario trabajar utilizando el pedal.
- Utilizar el dispositivo en un espacio con una temperatura de 0-40°C.
- El empleo del dispositivo en condiciones con mucho polvo, calor o humedad puede dañarlo.
- No utilizar el dispositivo con las manos mojadas/húmedas.
- No está permitido utilizar el dispositivo con el cable dañado.
- No conectar un número demasiado grande de dispositivos a una misma fuente de alimentación/toma de corriente.
- No desmontar ni modificar el dispositivo por uno mismo.
- No permitir el contacto del dispositivo ni el mango con el agua ni otros líquidos.
- Maneja el dispositivo con cuidado para la seguridad del cliente durante el tratamiento.
- No utilizar el dispositivo ni sujetarlo en condiciones de alta temperatura y en un lugar expuesto al sol.
- Antes del tratamiento siempre debe comprobarse el dispositivo a una distancia adecuada del cliente (comprobar holguras, vibraciones, sonidos generados y temperatura).
- Durante el tratamiento el mango debe colocarse en un soporte o una base adecuada.
- Conecta el dispositivo a una fuente de alimentación comprobada de la tensión adecuada (220-240V).
- Se recomienda trabajar con el dispositivo de forma intermitente para garantizar un funcionamiento libre de averías.
- Durante el funcionamiento de la fresadora utiliza siempre gafas de protección y mascarilla.
- Si el cable de alimentación no conectado sufre algún daño deberá ser sustituido por el fabricante o un trabajador de un centro de servicio técnico, o bien por una persona cualificada para evitar riesgos.

7. REPARACIÓN DE AVERÍAS

Problema	Causa	Solución
El motor no funciona	Se ha desconectado alguno de los conductores	Comprueba la conexión de los conductores
	Daño de alguno de los conductores	Cambia el conductor
	Problema con el motor	Comprueba el motor/envíalo al servicio técnico
El motor deja de funcionar de repente	Ha ocurrido la sobrecarga o el mango se ha abierto durante el trabajo	Lee sobre el sistema de seguridad, comprueba el mango
El motor no funciona al utilizar el pedal	El botón de cambio de funcionamiento está indicando la "H".	Ajusta el botón de cambio de funcionamiento para que indique la "F".
	Daño del pedal	Cambia/envía al servicio técnico el pedal
	Daño del enchufe	Cambia/envía al servicio técnico el pedal
	Desconexión del cable	Comprueba la conexión
	El dispositivo está apagado	Comprueba el botón

Por favor, denuncia cada tipo de defecto al distribuidor

1. DONNÉES TECHNIQUES

Socle de la fraiseuse JD700

Poignée de la fraiseuse

Poids: 1000 g

Tension d'entrée: AC 220V-240V

Fréquence: 50Hz

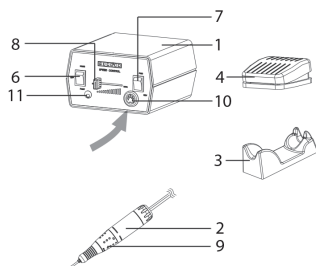
Tension de sortie: DC12V

Poids: 160 g

Tours max.: 30 000 tr/min

Puissance: 35W

2. COMPOSANTS DU KIT



1. Socle de la fraiseuse
2. Poignée de la fraiseuse
3. Accroche pour la poignée de la fraiseuse;
4. Pédale de pied
5. Jeu de fraises (3x fraises, 1x patin de ponçage, 1x porte mandrin)

3. PROCÉDURE D'UTILISATION DE L'APPAREIL

Fonctionnement de l'appareil:

- Brancher la poignée de la fraiseuse (2) sur la fiche de l'appareil (10),
- Interrupteur ON / OFF avec bouton Hand / OFF / Foot (6)
- Changement du sens de rotation est réglé à l'aide du commutateur de sens de rotation FWD/REV (7)
- Vitesse de rotation peut être réglée jusqu'à 30000 tr/min à l'aide du régulateur de vitesse SPEED CONTROL MIN / MAX (8)

Fonctions:

- Possibilité de changer le sens de rotation à droite ou à gauche
- Système de sélection simple de niveau
- Option ON/OFF avec pédale de pied

Utilisation avec l'option de pédale de pied:

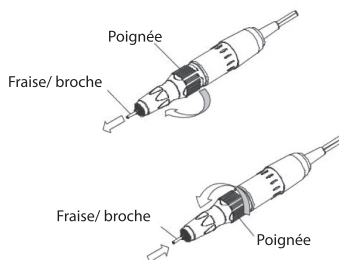
- Brancher la pédale (4) sur la prise de l'appareil (11)
- Sélectionnez l'option FOOT sur l'appareil (6)
- Démarrer l'appareil avec SPEED CONTROL MIN / MAX (8)
- Régler la fraiseuse uniquement avec la pédale de commande (4)

Remarques:

- Ne pas ajuster la poignée (10) pendant le fonctionnement pour éviter de l'endommager
- Avant de changer le sens de rotation, s'assurer que l'outil ne tourne plus;
- Ne pas tenir la fraiseuse pendant une longue période dans la phase de "maintien"

4. INSTALLATION DE LA FRAISE

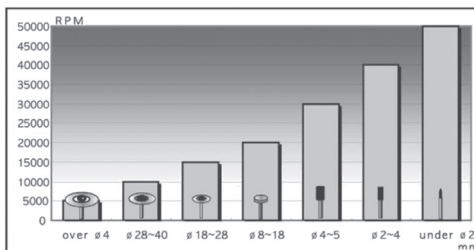
- Pour monter ou démonter la fraise, utilisez vos doigts pour tenir l'anneau mobile en haut du support. Tournez ensuite dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il atteigne son point d'arrêt complet (deux fois). ATTENTION : cela peut nécessiter de la force!
- Pour verrouiller la fraise dans la poignée, utilisez vos doigts pour saisir l'anneau mobile en haut de la poignée. Tournez ensuite dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il atteigne son point d'arrêt complet (deux fois). ATTENTION : cela peut nécessiter de la force!



5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES DIFFÉRENTES FRAISES

Remarques:

- Nettoyer soigneusement la poignée et la fraise avant le montage
- Lors du remplacement de la poignée ou de la fraise, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique
- Lors de l'installation, la fraise doit, dans la mesure du possible, s'installer solidement dans la tête de la poignée
- Après avoir remplacé la fraise et l'avoir fixée dans la tête de la poignée, vérifier son fonctionnement
- Ne pas dévisser l'accroche de la poignée lorsque l'appareil fonctionne
- Ne jamais utiliser de fraises courbées, asymétriques ou endommagées !
- Après une longue période d'inactivité, la fraiseuse doit d'abord être contrôlée.



6. PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Lire avant la mise en service pour éviter les accidents.

- Afin d'assurer une longue durée de vie de la fraiseuse, il est nécessaire de travailler avec une pédale de pied
- Utilisez l'appareil dans une pièce dont la température est comprise entre 0 et 40 °C
- L'utilisation de l'appareil dans des conditions poussiéreuses, chaudes et humides peut l'endommager
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vos mains sont mouillées ou humides
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble est endommagé
- Ne connectez pas trop d'appareils à une seule alimentation/ prise
- Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil vous-même
- Ne laissez pas l'appareil et la poignée entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides
- Utilisez l'appareil avec soin pour la sécurité du client pendant l'intervention
- N'utilisez pas l'appareil et ne le gardez pas dans des conditions chaudes ou ensoleillées
- Toujours vérifiez l'appareil à la bonne distance du client avant l'intervention (contrôle du jeu, des vibrations, du son et de la température).
- Pendant le traitement, la poignée doit être placée sur un ou plusieurs supports appropriés
- Brancher l'appareil à une source d'alimentation testée avec la tension appropriée (220-240V).
- Fonctionnement intermittent recommandé pour un fonctionnement sans problème
- Portez toujours des lunettes de sécurité et un masque lorsque vous travaillez avec une fraiseuse
- Si le cordon d'alimentation non branché est endommagé, remplacez-le chez le fabricant ou le centre de service ou par une personne qualifiée pour éviter tout danger

7. DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le moteur ne marche pas	L'un des fils a été débranché.	Vérifier les connexions des câbles
	Défaut d'un des fils	Remplacer le câble
	Problème avec le moteur	Vérifier le moteur/envoyer pour réparation
Le moteur s'arrête soudainement	Surcharge ou poignée ouverte pendant le fonctionnement	Lire des informations sur le système de sécurité, vérifier la poignée
Moteur ne fonctionnant pas avec pédale de pied	Le bouton de travail est réglé sur "H"	Basculer le bouton de changement de travail sur "F"
	Défaut du pédalier	Remplacer/envoyer le pédalier au service après-vente
	Défaut de la fiche	Remplacer/envoyer le pédalier au service après-vente
	Déconnexion de câble	Vérifier la connexion
	Appareil est éteint	Vérifier le bouton

Veuillez signaler tous les défauts au distributeur.

1. DATI TECNICI

Base della fresa JD700

Impugnatura della fresa

Peso: 1000 g

Tensione di ingresso: AC 220V-240V

Frequenza: 50Hz

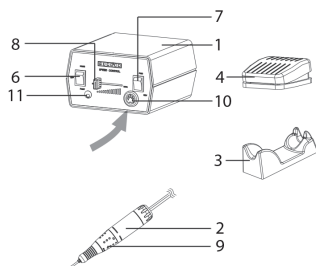
Tensione di uscita: DC12V

Peso: 160 g

Giro max: 30000 giri/min

Potenza: 35W

2. IL KIT COMPRENDE



1. Base della fresa
2. Impugnatura della fresa
3. Supporto per l'impugnatura della fresa
4. Interruttore a pedale
5. Set di mole (3x mole, 1x cappuccio abrasivo)

3. PRINCIPIO DI UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

Funzionamento del dispositivo:

- Collegare l'impugnatura della fresa (2) alla spina del dispositivo (10).
- Accendere/spengere il dispositivo mediante l'interruttore Hand / OFF / Foot (6).
- Il cambiamento del senso di rotazione avviene utilizzando il commutatore di direzione FWD / REV (7).
- La velocità di regolazione può essere regolata fino ad un massimo di 30000 giri/min mediante il regolatore di velocità SPEED CONTROL MIN / MAX (8).

Funzioni:

- Possibilità di cambiare il senso di rotazione verso destra, verso sinistra.
- Sistema di selezione semplice del livello
- Opzione di accensione/spengimento mediante l'interruttore a pedale.

Utilizzo dell'interruttore a pedale:

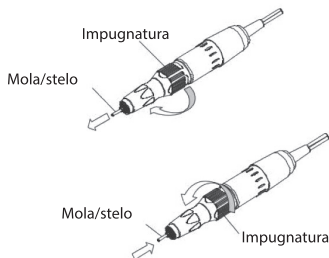
- Collegare l'interruttore a pedale (4) alla spina del dispositivo (11)
- Seleziona l'opzione FOOT sul dispositivo (6)
- Mettere in funzione il dispositivo mediante l'interruttore SPEED CONTROL MIN / MAX (8)
- Regolare il funzionamento della fresa utilizzando esclusivamente l'interruttore a pedale (4)

Note:

- Durante il funzionamento dell'impugnatura non è consentito regolare il supporto (10) per evitare danni.
- Prima di cambiare il senso di rotazione, assicurarsi che la mola abbia cessato di ruotare.
- Non tenere la mola a lungo in fase „hold“.

4. INSTALLAZIONE DELLA MOLA

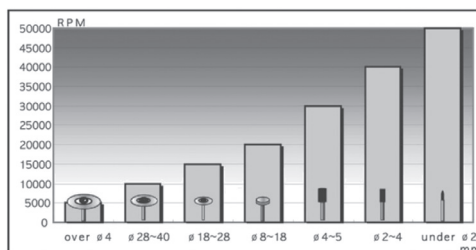
- Per montare o rimuovere la mola, afferrare con le dita l'anello mobile situato nella parte superiore del supporto. Successivamente ruotare in senso orario fino ad avvertire la piena resistenza (due volte). NOTA: può richiedere l'impiego di una certa forza!
- Per bloccare la mola nell'impugnatura, afferrare con le dita l'anello mobile situato nella parte superiore del supporto. Successivamente ruotare in senso antiorario fino ad avvertire la piena resistenza (due volte). NOTA: può richiedere l'impiego di una certa forza!



5. DATI TECNICI DELLE SINGOLE MOLE

Note:

- Pulire accuratamente l'impugnatura e la mola prima del montaggio.
- Durante la sostituzione dell'impugnatura/mola, scollegare il dispositivo dall'alimentazione.
- La mola durante l'installazione deve essere inserita saldamente nella testa dell'impugnatura (fino in fondo).
- Dopo aver sostituito la mola e averla fissata nella testa dell'impugnatura, verificarne il funzionamento.
- Non svitare il supporto dell'impugnatura mentre il dispositivo è in funzione.
- Non usare mai mola deformate, asimmetriche e danneggiate!
- Dopo un prolungato mancato utilizzo della mola, prima dell'utilizzo controllare il dispositivo.



6. PRECAUZIONI

Leggere le istruzioni prima di mettere in funzione il dispositivo per evitare incidenti.

- Per garantire una lunga durata della fresa, utilizzare l'interruttore a pedale.
- Utilizzare il dispositivo in locali in cui la temperatura è nell'intervallo 0-40°.
- L'utilizzo del dispositivo in ambienti polverosi, caldi e umidi può danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate/umide.
- Non utilizzare il dispositivo qualora il cavo sia danneggiato.
- Non collegare troppi dispositivi a una singola sorgente di alimentazione/uscita.
- Non smontare o modificare il dispositivo autonomamente.
- Non consentire il contatto del dispositivo o dell'impugnatura con acqua e altri liquidi.
- Durante il trattamento è necessario manipolare il dispositivo con cautela per la sicurezza del cliente.
- Non utilizzare il dispositivo e non conservarlo in presenza di temperatura elevata e luce solare.
- Prima del trattamento controllare sempre il dispositivo a una distanza adeguata dal cliente (controllare il gioco, le vibrazioni, il rumore emesso e la temperatura).
- Durante il trattamento l'impugnatura deve essere riposta su un supporto o sulla base.
- Collegare il dispositivo a una sorgente di alimentazione provata con un valore di tensione appropriato (220-240V). Il funzionamento consigliato del dispositivo è in modalità intermittente per assicurare un funzionamento senza problemi del dispositivo.
- Durante l'utilizzo della fresa indossare sempre occhiali di sicurezza e una maschera protettiva.
- Se il cavo di alimentazione non collegato presenta danni deve essere sostituito presso il produttore o un da dipendente di un punto di assistenza tecnica o da una persona qualificata, al fine di evitare eventuali pericoli.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Il motore non funziona	Uno dei cavi si è scollegato	Controllare i collegamenti dei cavi.
	Danneggiamento di uno dei cavi	Sostituire il cavo
	Problema con il motore	Controllare il motore/inviare al servizio di assistenza
Il motore ha smesso improvvisamente di funzionare	Sovraccarico o impugnatura aperta durante il lavoro	Leggere le informazioni sul sistema di sicurezza, controllare l'impugnatura
Il motore non funziona mediante l'interruttore a pedale	Il pulsante del turno di lavoro è impostato su "H"	Cambia il pulsante di cambio lavoro su "F"
	Interruttore a pedale danneggiato	Sostituire/inviare ad un centro di assistenza l'interruttore a pedale
	Spina danneggiata	Sostituire/inviare ad un centro di assistenza l'interruttore a pedale
	Scollegamento del cavo	Controllare il collegamento
	Il dispositivo è spento	Controllare l'interruttore

Si prega di segnalare tutti i guasti al distributore.

1. DADOS TÉCNICOS

Base da lixadeira JD700

Cabo da lixadeira

Peso: 1000 g

Tensão de alimentação: AC 220V-240V

Frequência: 50Hz

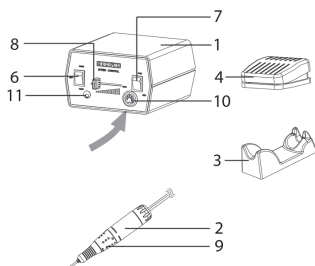
Tensão de saída: DC12V

Peso: 160 g

Máx. Revoluções: 3000rpm

Potência: 35W

2. CONTEÚDO DO CONJUNTO



1. Base da lixadeira
2. Manivela da lixadeira
3. Mandril para a manivela da lixadeira
4. Pedal de pé
5. Jogo de brocas (3x broca, 1x lixa, 1x suporte mandrel)

3. PROCEDIMENTO DE UTILIZAÇÃO DO APARELHO

Funcionamento do aparelho:

- Ligar a manivela da lixadeira (2) para a tomada no aparelho (10)
- Seleciona a opção FOOT em o dispositivo (6)
- Ligar / desligar o aparelho com o interruptor Hand / OFF / Foot (6)
- Ajustar a troca da direção de revoluções por meio do interruptor de revoluções FWD/REV (7)
- Pode-se ajustar a velocidade de revoluções até as 30000 revoluções por minuto por meio do ajuste da velocidade SPEED CONTROL MIN / MAX (8)

Funções:

- Possibilidade da troca do sentido das revoluções para direita ou esquerda
- Sistema de seleção simples de nível
- Opção ligar / desligar por meio do botão de pé

Utilização com a opção do pedal de pé:

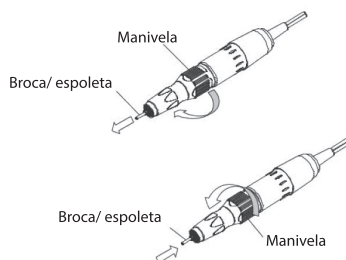
- Ligar o pedal de pé (4) para a tomada no aparelho (11)
- Wybierz opcje FOOT na urządzeniu (6)
- Ligar o aparelho com o interruptor SPEED CONTROL MIN / MAX (8)
- Ajustar o funcionamento da lixadeira somente por meio do pedal de pé (4)

Conselhos:

- Durante o funcionamento da manivela deve-se ajustar o mandril (10), para prevenir danos
- Antes da troca da direção de revoluções deve certificar-se que a broca deixou de virar.
- Não deixar ficar a lixadeira na fase „pausa“

4. MONTAGEM DA BROCA

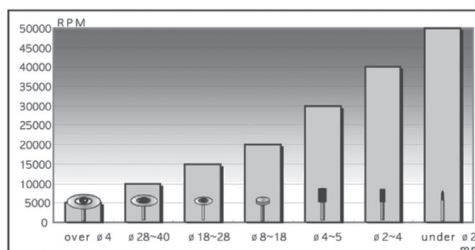
- Para montar ou desmontar a broca deve-se apanhar com os dedos o anelo que encontra-se na parte superior do mandril. Depois deve virar no sentido dos ponteiros do relógio até sentir resistência (duas vezes). ATENÇÃO: pode requerer a aplicação da força!
- Para bloquear a broca na manivela deve-se apanhar com os dedos o anelo móvel que encontra-se na parte superior do mandril. Depois mover no sentido contrário dos ponteiros do relógio até sentir resistência (duas vezes). ATENÇÃO: pode requerer a aplicação da força!



5. DADOS TÉCNICOS DAS BROCAS

Conselhos:

- Limpar com precisão o mandril e a broca antes de montar
- Durante a troca da manivela / broca deve desligar o aparelho da alimentação
- Durante a montagem a broca deve ficar firmemente na cabeça da manivela (até sentir resistência)
- Depois de trocar e assegurá-lo na cabeça da manivela deve-se verificar o seu funcionamento
- Não desenroscar o mandril da manivela quando o aparelho funcionar
- Nunca utilizar brocas curvadas, assimétricas nem danificadas!
- Depois de não utilizar a lixadeira durante muito tempo deve-se verificá-la.



6. MEDIDAS DE SEGURANÇA

Deve ler antes de movimentar o aparelho para evitar acidentes.

- Para garantir o longo ciclo de vida da lixadeira deve-se trabalhar com a utilização do pedal de pé
- Utilizar o aparelho nos quartos com a temperatura de 0-40C
- A utilização do aparelho nas condições empoadas, quentes e húmidas pode daná-los
- Não utilizar o aparelho quando ter os mãos húmidas / umedecidas
- Não pode-se utilizar o aparelho quando o cabo está danado
- Não ligar demasiados aparelhos a uma fonte de alimentação / tomada
- Não desmontar nem modificar o aparelho por conta própria
- Não deixar o contacto do aparelho nem da manivela com água nem outros líquidos
- Utilizar o aparelho com cuidado para a segurança do cliente durante a intervenção
- Não utilizar o aparelho nem armazená-lo nas condições de temperatura alta e nos lugares de alta radiação solar
- Sempre antes da intervenção deve-se verificar o aparelho na distância adequada do cliente (verificar que não há jogo, vibrações, som não desejado e temperatura)
- Durante a intervenção deve apartar a manivela no estante ou na base adequada
- Ligar o aparelho à fonte de alimentação verificada com a voltagem adequada (220-240V)
- Recomenda-se que o aparelho trabalhar no modo interrompido para o funcionamento sem avaria
- Durante o trabalho da lixadeira sempre utilizar os óculos protetores e a máscara
- Se o cabo de alimentação não ligado sofrer um defeito, o mesmo deve ser trocado pelo produtor ou num ponto de arranjo especializado ou pela pessoa qualificada para evitar qualquer perigo.

7. ELIMINAÇÃO DE DEFEITOS

Problema	Razão	Solução
O motor não funciona	Desligou-se algum dos cabos	Verificar as ligações dos cabos
	Um dos cabos está danificado	Trocar o cabo
	Problemas com o motor	Verificar o motor / mandar para o serviço
O motor deixa de funcionar imediatamente	Está sobrecarregado ou o mandril abriu-se durante o trabalho	Ler sobre o sistema de segurança, verificar o mandril
O motor não funciona com a utilização do pedal de pé	O botão do turno de trabalho está configurou em "H"	Alterna o botão de mudança de trabalho a "F"
	Danificação do pedal de pé	Trocar / mandar para o serviço o pedal de pé
	Danificação da ficha macho	Trocar / mandar para o serviço o pedal de pé
	Desligação do cabo	Verificar a ligação
	O aparelho está desligado	Verificar o botão

Apresentar todos os danos para o distribuidor.



NÉONAIL

Cosmo Group Sp. z o.o. Sp. k.
Jasielska 10A, 60-476 Poznań, Poland
Tel. +48 61 811 53 80
Made in PRC / Сделано в Китае

